

アイデアの宝船



『みんなの日本語』クロスワードパズル — 楽しみながら、語彙の復習を —

大阪で日本語を教えていらっしゃる大西まきさんが『みんなの日本語』の語彙を使ったクロスワードパズルを作成し、Ja-Net編集室にお寄せくださいました。『みんなの日本語』を使う学習者が学習進度に合わせて使えるように工夫されたクロスワードパズルです。「アイデアの宝船」では、そのクロスワードパズルの中から2問をご紹介します。

大西さんにクロスワードパズルの作成経緯を伺いました。

クロスワードパズルを作ろうと思ったきっかけ

外国語学習において、今持っている力で「これだけ理解できた」「これだけ表現できた」ということが実感できれば、自信が付き、学習意欲も高まります。

クロスワードパズルは今ある知識をもとに推測したり、単語や表現をアウトプットしたりする力が必要です。また、楽しんで解くことができ、完成させたときは達成感も得られます。このようなことから、クロスワードパズルは語学教材に適していると言えます。

初級教材としてのクロスワードパズルはネット等でも公開されていますが、ヒントが難しいものや、私が教育現場で使うことの多い『みんなの日本語』の中の表現とは違うものもあります。

『みんなの日本語』に出てくる語彙、文法だけを使ったクロスワードパズルがあれば、学習者のレベルに合わせてやすく、語彙の復習にもなると思い、作成に至りました。

クロスワード作りで、工夫したところ

答えとなる単語は学習者に覚えてほしいものを中心に選んでいます。ヒントは説明文、会話文、反対語、言い換え表現などから成っています。教科書とは違う角度からその単語に触れることで、定着にもつながると思います。

クラスメイトと問題を作ってみる

中上級レベルの授業でもクロスワードパズルを解く、学習者自身で作成するといった活動を行うことがあります。以下は上級クラスにおける90分×2、3回分の授業の大まかな流れです。

準備するものは練習用クロスワードパズルと作成用の縦6マスの枠が印刷された方眼紙です(文字数はレベルによって変更可能。ここではやや難易度の高い6文字)。作成するクロスワードパズルはヒントが横のみのもの(P.2 例1のタイプ)で、答えは縦横とも名詞の単語に限定します。

①練習用を使い、クロスワードパズルがどのようなものか実際に解いてみる。②2人～4人のグループに分かれ、クロスワードパズルを作成する。まず、縦6文字の単語を決め、次に縦マスの文字を含む横の単語を考え、枠を方眼紙に書き込む。同じ用紙にヒントも書き込んでいく。答えは別紙に作成する。③教師は巡回しながら、または回収後にマス目の数などを確認する。④次の授業時にコピーしたものを他のグループが解く。

他の学習者が解くことを意識付けしておく、捻ったヒント文を簡潔な日本語で書くなど工夫するようになります。

語彙の復習として作る際の注意

教師が初級のクロスワードパズルを作る場合、手順は上記の②と同じですが、答えとなる単語とヒントは同時に考えて作っていった方がスムーズです。単語の組み合わせはうまくいっても、ヒントが既習語で作れず、断念したものもありました。

『みんなの日本語』のクロスワードパズルの使い方

このクロスワードパズルは復習時の息抜きや自習用の教材を想定して作成しました。難易度は高くありませんので、気軽に取り組んでほしいと思います。楽しみながら、日本語を使って理解する、表現するという活動の一助になれば幸いです。

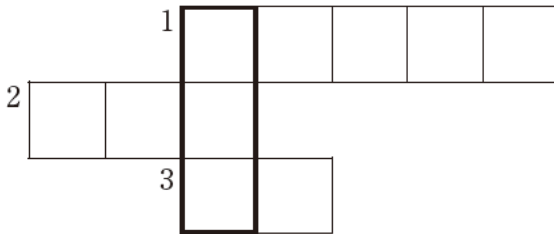
『みんなの日本語』クロスワードの特徴

- ・『みんなの日本語』の学習進度に合わせて、語彙と文法の復習ができるようになっています。各クロスワードのはじめに、対象レベルを記載しています(P.3参照)。「～15課」の場合、15課まで学習していれば解けるようになっています。
- ・漢字は使わず、1マスに1字、ひらがなかカタカナを入れます。
- ・クロスワードでは、ひらがなとカタカナのことが混じっていません(解答では横のことが優先して表記しています。例2参照)。

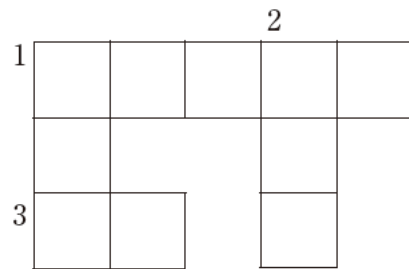
- ・横のマスが促音・拗音の場合、縦のマスも促音か拗音が入ります。
- ・動詞は活用した形が入る場合もあります。
- ・『本冊』の「索引」でことが写|けるようになっています。「読み物」にしか出てこないことは入っていません。
- ・接頭辞の「お」が付くかどうかは『みんなの日本語 初級 本冊』『同 翻訳・文法解説』の表記や使い方によります。例：お土産
- ・「解答」にある括弧書きの数字は、『みんなの日本語』の語彙の新出課です(P.4参照)。

クロスワードパズル 例

例1



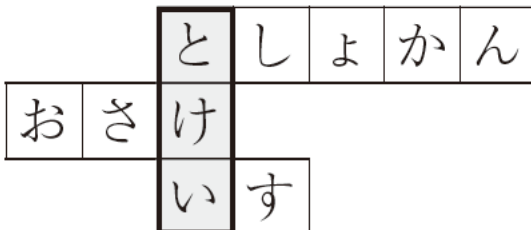
例2



ヒント

1. ○○○○○で本を借ります。
2. ビールやワインなどの○○○が好きです。
3. 疲れましたから、○○に座ります。

〔こたえ〕



〔こたえ〕

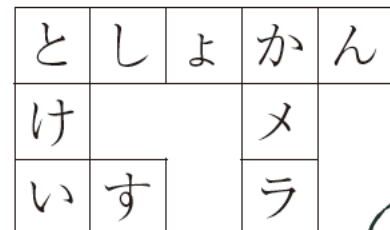


横のヒント

1. ○○○○○で本を読んだり、借りたりします。
3. 疲れましたから、○○に座ります。

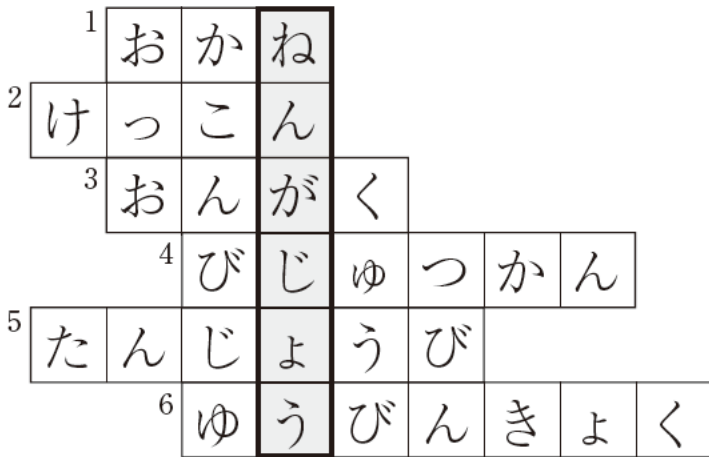
縦のヒント

1. 時間を知りたいとき、見る物です。
2. ○○○で写真を撮ります。



クロスワードパズル **解答**

【初級Ⅰ①】 (～15課)



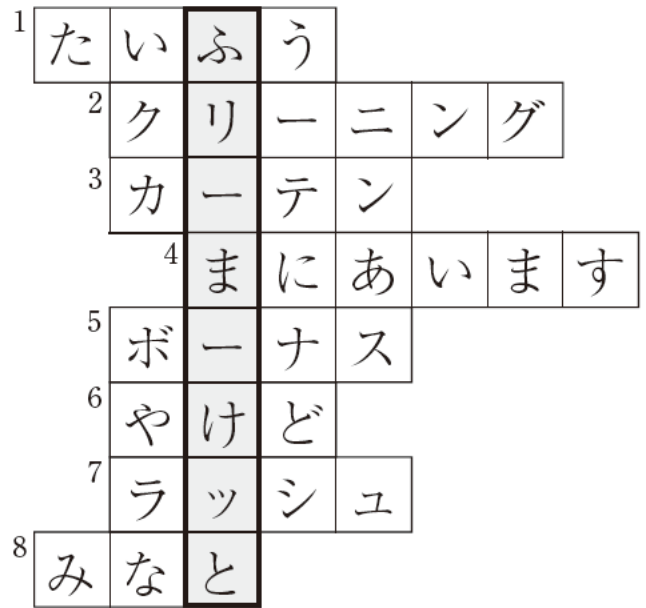
- A: 細かい○○○がありません。
すみませんが、100円貸してください。
B: ええ、いいですよ。(7)
- 兄は○○○○していません。独身です。(13)
- A: どんな○○○○が好きですか。
B: ジャズが好きです。(4)
- へ絵を見に行きました。(4)
- 母の○○○○○○は7月9日です。
花をあげます。(5)
- へはがきと切手を買いに行きます。(4)

[こたえ]

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ね | ん | が | じ | ょ | う |
|---|---|---|---|---|---|

 (7)

【初級Ⅱ①】 (～39課)



- が来ると、強い風が吹いて、たくさん雨が降ります。(39)
- の店は服などを洗濯してくれる店です。(27)
- 窓を閉めてください。外から部屋が見えないように○○○○も閉めてください。(35)
- 成功します⇔失敗します
時間に○○○○○○⇔時間に遅れます(26)
- 会社からもらえる特別なお金です。給料じゃありません。(28)
- A: お湯で手に○○○をしました。
B: すぐ水で冷やしたほうがいいですよ。(32)
- 朝と夕方は電車が込んでいます。(36)
- 飛行機—空港 船—○○○(35)

[こたえ]

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| フ | リ | ー | マ | ー | ケ | ツ | ト |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

 (26)

クロスワードパズルが
Web からダウンロードできます!

『みんなの日本語』クロスワードパズルは、ウェブ
マガジン3A Plus (<https://plus.3anet.co.jp/>)で
今後、8月末まで隔週で2問ずつ公開予定です。



公開スケジュール(予定)

- 4月26日(月) クロスワードパズルの例、[初級Ⅰ①](～15課)、
[初級Ⅱ①](～39課)
- 5月10日(月) [初級Ⅰ②](～25課)、[初級Ⅱ②](～39課)
- 5月24日(月) [初級Ⅰ③](～25課)、[初級Ⅱ③](～39課)

Ja-Net

No. 97

季刊ジャネット
別冊

2021年4月25日発行

● 発行人 藤巻政子
● 発行所 (株)スリーエーネットワーク Ja-Net 編集部
〒102-0083 東京都千代田区麹町 3-4
トラスティ麹町ビル 2F
TEL: 03-5275-2722 FAX: 03-5275-2729
E-mail: sales@3anet.co.jp <https://www.3anet.co.jp/>

● デザイン ペーシック 畑中 猛
● 印刷 (株)ワコー
© 2021 by 3A Corporation
Printed in Japan (禁無断転載)